



COR: OBST (WEF 25JAN2024)

	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
09	091/087	700 x 18	600	600	ASPH	MPW 5700 kg 0.5 MPa
27	271/267					
09	091/087	700 x 30	600	500	GRASS	0.25 MPa
27	271/267					
	VAR (26.5): 4° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

1) Wegen Feldweg und Kanal westlich vom Flugplatz.

1) Due field path and canal west of AD.

1	Flugplatz: Privat, Flugfeld, PPR	1	Aerodrome: Private, airfield, PPR
2	Lage: 7,5 km N Zug	2	Location: 4 NM N Zug
3	Flugplatzbezugstemperatur: NIL	3	AD reference temperature: NIL
4	Betriebszeiten: HX	4	OPR hours: HX
5	Flugplatz-Halter: FGHO Flugplatzgenossenschaft Hausen-Oberamt 8915 Hausen a/A	5	AD-Operator: FGHO Flugplatzgenossenschaft Hausen-Oberamt 8915 Hausen a/A
6	AFTN: LSZNYDYX	6	AFTN: LSZNYDYX

<p>7 TEL NR: +41 (0) 79 662 86 62 (AIS) Flugfeldleiter: +41 (0) 79 457 44 79 E-Mail: michael.ras@fgho.ch Unterhaltsbetrieb: +41 (0) 44 776 61 66</p>	<p>7 TEL NR: +41 (0) 79 662 86 62 (AIS) Head of airfield: +41 (0) 79 457 44 79 E-Mail: michael.ras@fgho.ch MAINT agency: +41 (0) 44 776 61 66</p>
<p>8 Bodendienste: Hangar, grosse Reparaturen an Luftfahrzeu- gen und kleinere Reparaturen an Triebwerken, AVGAS 100LL, MOGAS Rettungs - und Feuerbekämpfungsdien- ste: Zulässige Operationen sind: - nicht CAT-Operationen - CAT-Operationen mit Flugzeugen mit MTOM ≤ 2250 kg - HEL mit MTOM ≤ 3175 kg Personal nicht zwingend vor Ort an- wesend - 2 Feuerlöscher bei Tankstelle vorhan- den</p>	<p>8 Ground services: Hangar, major aircraft repairs and minor engine repairs, AVGAS 100LL, MOGAS Rescue and Firefighting Service (RFFS): Allowed operations are: - non-CAT operations - CAT operations with aeroplanes with MTOM ≤ 2250 kg - HEL with MTOM ≤ 3175 kg Personnel not necessarily on site - 2 Fire extinguishers available at fuelstation</p>
<p>9 Zoll: NIL</p>	<p>9 Customs: NIL</p>
<p>10 Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:</p>	<p>10 Local flying restrictions and remarks:</p>
<p>10.1 Ausnahmebewilligungen sind 3 Arbeit- stage vor dem geplanten Flug zu beantragen unter: www.fgho.ch (Für Piloten PPR)</p>	<p>10.1 Exemptions are to be requested 3 working days before the planned flight by going to: www.fgho.ch (For pilots PPR)</p>
<p>10.2 An folgenden Feiertagen gesperrt: Karfreitag, Eidg. Bettag.</p>	<p>10.2 CLSD on following HOL: Good Friday, 3rd SUN in SEP.</p>
<p>10.3 SUN/HOL, 0920-1020 LT: Motorflugbetrieb verboten.</p>	<p>10.3 SUN/HOL, 0920-1020 LT: ACT with power-driven ACFT prohibited.</p>
<p>10.4 Schul- und Voltenflüge sind verboten: MON-SAT, 1800-0800 und 1200-1400 LT, SUN/HOL HJ</p>	<p>10.4 Training and circuit flights prohibited: MON-SAT, 1800-0800 and 1200-1400 LT, SUN/HOL HJ.</p>
<p>10.5 HOL = Neujahr, Auffahrt, 1. August, Weihnachtstag sowie die nach kantonalem Recht den Sonntagen gleichgestellten Tage.</p>	<p>10.5 HOL = New Year, Ascension Day, 1 August, Christmas Day, as well as local holidays that according to Cantonal leg- islation are equivalent to public holidays.</p>
<p>10.6 An Sonn- und allgemeinen Feiertagen kein Kunstflug mit Motorflugzeugen, ausser an organisierten, bewilligten Flugtagen.</p>	<p>10.6 Sundays and national public holidays: No aerobatics to be performed by powered aircraft except at officially approved airshows.</p>

10.6	An Sonn- und allgemeinen Feiertagen kein Kunstflug mit Motorflugzeugen, ausser an organisierten, bewilligten Flugtagen.	10.6	Sundays and national public holidays: No aerobatics to be performed by powered aircraft except at officially approved airshows.
10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>):	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>):
10.7	WINTER: Für an- und abfliegende Piloten ist es unerlässlich, sich unter www.fgho.ch über den Pistenzustand zu erkundigen.	10.7	WINTER: Arriving and departing pilots shall consult the information about the current runway surface condition under www.fgho.ch .
11	ATS: Kein ATS verfügbar.	11	ATS: No ATS available.
12	Handkorrekturen:	12	Hand corrections:
	NIL		NIL

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

